

365R0174

31.12.65

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o P 226/3309

## NEUVOSTOJEN ASETUS N:o 174/65/ETY,14/65/EURATOM,

annettu 28 päivänä joulukuuta 1965,

yhteisöjen virkamiehiin sovellettavissa henkilöstösäännöissä määrättyjen vakuutusarvojen laskemiseen käytettävien kuolleisuus- ja työkyvyttömyystaulukkojen sekä palkkojen oletetun nousun vahvistamisesta

EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN NEUVOSTO,

EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan talousyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön virkamiehiin sovellettavista henkilöstösäännöistä ja muuta henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista annetun asetuksen N:o 31 (ETY), 11 (EURATOM)<sup>(1)</sup> sekä erityisesti mainittujen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 39 artiklan,

ottavat huomioon tilapäisen henkilöstösääntökomitean lausunnon,

ottavat huomioon neuvostojen nimeämien vakuutusma-

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä joulukuuta 1965.

sekä katsovat, että neuvostojen tehtävänä on vahvistaa henkilöstösäännöissä ja sen liitteessä VIII määrättyjen vakuutusarvojen laskemiseen käytettävät kuolleisuus- ja työkyvyttömyystaulukot sekä palkkojen oletettu nousu,

OVAT ANTANEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Virkamiehiin sovellettavissa henkilöstösäännöissä ja sen liitteessä VIII määrättyjen vakuutusarvojen laskemiseen käytetään:

- a) Heubeck-Fischer -kuolleisuus- ja työkyvyttömyystaulukkoja (Richttafeln für die Pensionsversicherung 1956, René Fischer Verlag-Weissenburg/Bayern),
- b) palkkojen oletettua nousua, joka perustuu 1,88 prosenttiin kasvuun vuodessa ( $r^{30} = 175$ ).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan taannehtivasti 1 päivästä tammikuuta 1962 alkaen.

*Neuvostojen puolesta**Puheenjohtaja*

E. COLOMBO

(1) EYVL N:o 45, 14.6.1962, s. 1385/62